

Universidad de Barcelona

Fijación y uso de algunas expresiones fraseológicas del español

María del Mar Forment Fernández

1999

2. *No poderle encar diente*: “Estar muy duro”

ESPALDA

1. *Hazer espaldas*: “Favorecer a alguno”

2. *Bolver las espaldas*: “Vale desamparar”

3. *En bolviendo las espaldas*: “En haziendo ausencia”

4. *Echar a las espaldas*: “Olvidar”

5. *Caer de espaldas*: “Caer de cerebro”

6. *Entre pecho y espalda*: “En el estómago”

ESTÓMAGO

1. *Tener buen estómago*: “Dixerir uno bien lo que come”

2. *No retener nada en el estómago*: “Volver la comida”

GARGANTA

1. *Hazer garganta* (término de música): “Quando cantan con gran melodía y disminución de la voz”

2. *Pondré la garganta*: “Pondré a que me corten la cabeça”

HÍGADO

1. *Tener hígado*: “Tener brío, ánimo y valor”

2. *Hechar los hígados*: “Desear alguna cosa con ansia y procurarla”

HOMBRO

1. *Llevar a hombros*: “Se dize de las andas, que las llevan sobre los hombros, y antiguamente llevavan seis o ocho esclavos las literas de los hombres ricos, poderosos y regalados”

2. *Ir hombro con hombro*: “Ir a la iguala con otro”

3. *Llevar en hombros*: “Es cierta manera de triunfo y victoria en las universidades que llevan en hombros al catedrático sus apasionados y devotos”

4. *Arrimar el hombro*: “Ayudar a alguna cosa para sustentarla”

5. *Levantado de hombros*: “Señal de animoso o arrogante”

6. *Derrocado de hombros*: “Hombre pusilánime y desaliñado”

GÜESO

1. *Moler los güessos*: “Dícese de los hombres que son importunos y pesados en sus visitas y conversaciones”
2. *Estar podrido hasta los güessos*: “Tener muchas buvas”
3. *Cugir los güessos*: “Estremecer los güessos”
4. *Ser de carne y güesso*: “Ser hombre mortal”

LENGUA

1. *Poner lengua en alguno*: “Hablar mal de dél”
2. *Tomar lengua*: “Informarse”
3. *Irse de lengua*: “Hablar demasiado en perjuizio de tercero”
4. *Hazerse lenguas*: “Hablar con gran fervor de alguna persona, con abundancia de palabras”
5. *Venir con la lengua de un palmo*: “Venir ansioso o sediento, a imitación del perro sediento que lleva la lengua fuera de la boca”

MANO

1. *Estar mano sobre mano*: “Estar ocioso”
2. *Traer la mano blanda*: “Proceder sin rigor”
3. *Tener mano*: “Tener poder”
4. *Está en mi mano*: “Está en mi voluntad” (No está en mi mano: “no puedo hazerlo”)
5. *Serle sus pies y sus manos uno a otro*: “El serle de mucha ayuda”
6. *Yo lavo mis manos*: “Vale tanto como yo no entro ni salgo en esse negocio”
7. *Alçar la mano de una cosa*: “No proceder adelante en ella”
8. *Darle de mano*: “Desviarle de sí”
9. *Tener la cosa a mano*: “Tenerla cerca”
10. *No saber cuál es su mano derecha*: “Ser necio”
11. *Venir a las manos*: “Llegar a reñir”
12. *Asentar a uno la mano*: “Castigarle, o de hecho o de palabra”
13. *Dar la mano*: “Favorecer”
14. *Dar la mano a otro para que hable*: “Es género de cortesía”

15. *Darse las manos*: “Es señal de amistad, y, entre los desposados, ceremonia esencial”
16. *Estar con las manos en el seno*: “Señal de ociosidad”
17. *Comerse las manos* (tras un negocio): “Es hazerlo con mucho gusto”
18. *Ganar por la mano*: “Adelantarse a otro”
19. *Traer algo entre manos*: “Trabajar o entender en alguna cosa”
20. *Poner las manos en alguno*: “Ofenderle con las manos”
21. *Echar mano*: “Es desembainar la espada”
22. *Echar mano de alguno*: “Es escogerle”
23. *Echarle mano a alguno*: “Es asirle o prenderle”
24. *Yo meteré la mano en un fuego*: “Juraré con seguridad”
25. *Venir con mano armada*: “Es con gente para pelear o reñir”
26. *Bolver con las manos en la cabeza*: “Bolver descalabrado o maltratado”
27. *No darse manos a un negocio*: “Quando ay mucho que hazer en él”
28. *Quedarse soplando las manos*: “Quedarse en vacío”
29. *Ir mano a mano*: “Es ir juntos a la par”
30. *Irle a la mano*: “Estorvarle y contradzeirle”
31. *Irse a la mano*: “Reportarse”
32. *Darle una buena mano*: “Darle una fraterna”
33. *Manos a labor*: “Incitando al trabajo”
34. *Venir a la mano*: “Es de caçadores de bolatería”
35. *Irse de entre las manos*: “Escabullirse”
36. *Dar a manos llenas*: “Dar con liberalidad”
37. *Dar de manos*: “Caer de bruces, echando las manos delante”
38. *Venir puestas las manos*: “Venir con humildad pidiendo perdón”
39. *Alçar las manos a Dios*: “Darle gracias”
40. *Hablar por la mano*: “Es cosa muy antigua, formando letras con diversa postura de los dedos”

NARIZ

1. *Hazerse las narizes*: “Es desrostrárselas, que en rigor es deshazérselas”
2. *Subírsele el humo a las narizes o la mostaça*: “Es airarse”

OJO

1. *Tener sangre en el ojo*: “Es ser hombre de valor”
2. *Abrir el ojo*: “Estar con advertencia”
3. *Poner los ojos en una cosa*: “Apetecerla”
4. *Tener ojo en alguna cosa*: “Mirar por ella”
5. *Vale un ojo de la cara*: “Está subido de precio”
6. *Comprar a ojo*: “Es a bulto, sin peso ni medida”
7. *Mirar de mal ojo*: “Mostrar odio”
8. *En cerrando el ojo*: “En muriendo”
9. *En un abrir y cerrar de ojos*: “En un momento”
10. *Dar de ojos*: “Caer sobre el rostro”
11. *Hasta los ojos*: “Del que está metido en la hondura de algún negocio”

OREJA

1. *Dar orejas*: “Dar crédito”
2. *Cerrar las orejas*: “No admitir razón”
3. *Hazer orejas de mercader*: “Dissimular algunas palabras que contra él dize el acreedor”

PECHO

1. *Descubrir el pecho*: “Dezir su secreto”
2. *Echase un cántaro de agua a pechos*: “Bever con mucha sed”
3. *Tomar a pechos una cosa*: “Procurarla con veras”

PIE

1. *Andar a pie*: “Caminar por sus pies”
2. *Hazer pie en el agua*: “Llegar a tierra sin hundirse”

3. *Írsele por pies*: “Huir”
4. *Poner pies en pared*: “Afirmar”
5. *A pie enxuto*: “Sin mojarse”
6. *Entrar con pie derecho*: “Entrar con ventura”
7. *Caer de pies como gato*: “Suceder bien en los casos indiferentes”
8. *Nacer de pies*: “Ser venturoso”

PIERNA

1. *Dormir a pierna tendida*: “Con descuido”
2. *Hazer piernas*: “Contradecir un negocio con fuerza”
3. *Andar en piernas*: “Id est sin calças”
4. *Estender la pierna hasta do llegare la sávana*: “Medirse un hombre con su posibilidad”

RODILLA

1. *Servir de rodillas*: “Servir con gran reverencia”

UÑA

1. *Ponerse en veinte uñas*: “Vale estar en el suelo afirmado con los pies y manos, a modo de cuadrúpede”

7.2.2. El Diccionario de Autoridades de la Real Academia de la Lengua

BARBA

1. *Apuntar la barba*: “Vale lo mismo que entrar en la juventúd y empezar à barbar”
2. *Dár por barba alguna cosa*: “Es dár porción igual, ù distribuir alguna cosa señalada à cada uno de los que se hallan presentes, ò que concurren en algun convíte”
3. *Decir à uno de sus barbas alguna cosa*: “Es perderle el respéto quien debe tenersele y reverenciarle, ò por obligación, ò por atención; ù decirle con claridad y sin rebozo lo que siente de su modo de obrar”
4. *Echarlo à las barbas*: “Es decirle à otro haver hecho por él alguna finéza à que no ha correspondido agradecido, ó sacarle al público algun defécto secréto, como en desquite de su mala correspondéncia ò falta de atención, ò por injuriarle y vergarse de él”

5. *Echarlo à las barbas*: “Se toma algunas veces por lo mismo que ponerlo delante y cara à cara, y como provocando”
6. *Escotar tanto por barba*: “Significa repartir proráta el gasto que se ha hecho entre las persónas que han concurrido al festéjo, comida, ù otra función que de común acuerdo, y que entre sí la han celebrado y costeadó”
7. *Hacer alguna cosa à las barbas de otro*: “Es obrar ò executar alguna acción à su vista con revolución y desembarázo, sin temor alguno, y en cierta manéra à su pesar”
8. *Llevar à uno de la barba*: “Es gobernarle y doctrinarle en lo que ha de hacer”
9. *Mentir por mitad de la barba*: “Es decir ò afirmar por cierto lo que no es: y para expresar con exageración que el que dice alguna cosa que no es cierta, y la assegúra por tal, se engaña y miente, se usa de esta locución”
10. *Pelarse las barbas*: “Locución con el que se dá à entender que algun tiene algún disgusto tan grande, que le obliga à enfurecerse, y à hacer ademán de arrancarse las barbas”
11. *Quedarse pelando las barbas*: “Es quedar con gran sentimiento de haver perdido alguna ocasión, ù de no haverla sabido lograr pudiendo, y teniendo médios para ello, malogrando la suerte que tan favorable se le havia ofrecido, para conseguir lo que deseaba”
12. *Sacar à las barbas*: “Es sacar en público, ù decir sin recélo lo que se siente de alguna cosa”
13. *Sacar la barba* (ó el pié del lodo): “Es desempeñar à alguno, y sacarle de algun peligro, ò trabajo de qualquiera suerte que sea”
14. *Subirse à las barbas*: “Es atreverse contra otro que es superiór, quererle supeditar ò igualar perdiéndole el respéto”
15. *Temblar la barba*: “Expresión jocósa con que se explica lo mismo que tener miedo, ù recelar de alguno, ù de alguna cosa”
16. *Tener buenas barbas*: “Vale lo mismo que tener buena cara, y buen parecer: lo que unicamente se dice de las mugéres hermosas y agraciadas”
17. *Traher la barba sobre el hombro*: “Es vivir y andar con cuidado, para que no le coja el sobresalto qualquiera cosa que pueda sobrevenir”

BARRIGA

1. *Tener la barriga à la boca*: “Dícese de las mugéres preñadas que están en días de parir”

BOCA

1. *A pedir de boca*: “Phrase para expresar que una cosa viene ajustada, cabál, mui a tiempo y à medida del deseo”

2. *A que quieres boca*: “Es dar y regalar à uno con todo lo que ha de menester con abundancia, y a medida de lo que puede desear”
3. *Calentarse la boca*: “Metaphoricamernte se dice de los que en empezando à hablar se ván encendiendo, y se desenfrenan à decir mas de lo que se les pregunta, y de lo que es razón, descubriendo defectos ajénos. Es tomado de los caballos, que quando se les calienta la boca se precipitan y pierden la obediencia al freno”
4. *Callar la boca*: “Vale lo mismo que no replicar, ni hablar palabra”
5. *Cerrar las bocas*: “Lo mismo que tapar bocas”
6. *Coserse la boca*: “Vale lo próprio que guardar, inviolable y rigurosamente, silencio y secreto en alguna cosa que alguno sabe, ò se le confía”
7. *Dár con boca de títire*: “Phrase que dá à entender que despues de muchas ofertas y tiempo se dexa à uno burlado en lo que se le havia prometido”
8. *Decir alguna cosa con la boca pequeña*: “Es decirla de mala gana, y contra la própria voluntad: y si es ofreciendo algo, es sin ánimo de cumplirlo”
9. *Dexar con la palabra en la boca*: “Es volverle à alguno la espalda quando iba à hablar, sin escucharle lo que queria responder, y decir”
10. *Echar, ù decir de aquella boca*: “Phrase que se usa quando alguno, ò por enójo, ò por calentarsele la boca con algun motivo, ò por vicio, se dice contra otro muchas cosas, injuriosas y sensibles”
11. *Estar con la boca à la pared, ò pegada à la pared*: “Phrase vulgar que significa la mucha pobreza de alguno que no la manifiesta”
12. *Estar, ò andar con la boca abierta*: “Vale admirarse nécia y simplemente de alguna cosa que se vé, ù oye: y tambien se suele decir del que se para à vér, ù oír alguna cosa que le suspende y embelésa”
13. *Guardar la boca*: “Es observar dieta, y abstenerse de comer cosas contrárias à la salud: especialmente los que están puestos en cura”
14. *Guardar la boca*: “Observar silencio, callando lo que le puede ser dañoso y perjudicial”
15. *Hablar por boca de ganso*: “Es hablar lo que otro le sugiere para que lo diga, apuntandosele, ò enseñandosele à este fin en secreto, ò antes para que esté prevenido quando llegue el caso de hablar”
16. *Hacer abrir à otro la boca un palmo*: “Phrase que dá à entender se le aprieta tanto en algun negocio, que no pare à tomar resuello, ò que se le fatiga en hacerla andar en diligencias, ò en trabajar sin descanso ni intermission. Es alusion tomada de los perros quando están fatigados en la caza”
17. *Irse de boca*: “Se dice del sugéto que no se detiene ni repára en decir quanto sabe contra otro. Es tomada de la metaphora de los caballos quando se calientan, y no obedecen al freno”

18. *No caersele una cosa de la boca*: “Es tener alguna costumbre buena, ò mala, ò algun estribillo que ha hecho costumbre, y siempre y con qualquier motivo se repite: como voto, murmuración, mala ò buena palabra”
19. *No decir esta boca es mia*: “Es haver callado, sin interrumpir una palabra, ni desplegar los lábios”
20. *No desplegar, ò no despegar la boca*: “Es callar alguna cosa, ò no quejarse, especialmente quando tiene motivo grande para poderlo hacer. Alguna vez se usa la phrase sin negacion, para decir que se habló; pero es poco usado”
21. *No haver persona buena en boca de alguno*: “Expresión que denóta que la tal persóna indistintamente habla mal de todos, según es su génio”
22. *No os salga de la boca*: “Phrase con que se encomienda y advierte à alguno el secreto de alguna cosa”
23. *No se puede tapar la boca à todos*: “Phrase que dá à entender es imposible el evitar del todo la murmuración, porque no todos toman las cosas de misma manera, ni las juzgan hechas por el mismo fin con que se executaron”
24. *No teneis boca?*: “Expresión, è interrogación con que se le previene à alguno que hable ò responda quando es menester, ò conviene, y no lo hace en tiempo oportuno”
25. *No tener boca para negar, ò para decir no*: “Significa ser facil para conceder lo que se le pide, sin tener cara ni aliento para excusarse y negarlo”
26. *No tener que llegar à la boca*: “Es estar alguno en extréma necesidad, sin tener con que alimentarse, ni que comer”
27. *No tomar à uno en la boca, ò à alguna cosa*: “Es tenerle olvidado, no hablar, ni acordarse de él, ò de ella”
28. *Oler mal la boca, ò heder la boca à alguna persóna*: “Fuera del sentido recto, se entiende metaphoricamente de las mugéres que son mui pedigüeñas”
29. *Poner boca en alguno*: “Mrmurar con irreverencia y desvergüenza, especialmente del superior”
30. *Poner el dedo en la boca*: “Es prevenir el silencio, y insinuar que otro lo guarde”
31. *Quitarselo de la boca*: “Modo de decir con que se dá à entender que uno se abstiene y cercena aun de lo preciso, y que necessita para sí, por darselo à otro”
32. *Quitarselo de la boca*: “Quando uno se anticipa à decir algo que otro estaba para hablar, ocurriendo à un tiempo en los dos el mismo pensamiento”
33. *Su boca es, ò será la medida*: “Phrase con que se dá facultad à alguno para que pida quanto quisiere, pues todo se le dará”
34. *Sustentar muchas bocas*: “Es tener en su casa muchos que sustentar, y à quienes dár de comer. Esto no se entiende de los animales que se tienen en casa: como caballos, perros, etc. sino tan solamente de los racionales”

35. *Tapar bocas*: “Es desmentir con indústriá y arte las sospechas de alguno, y hacer que se atajen las murmuraciones: y tambien dár à alguno dádibas para que calle alguna cosa que sabe, ò quiere decir”

36. *Tapar la boca à alguno*: “Vale asimismo atajarle, suspenderle y hacerle callar, ò para que no passe adelante en lo que iba à decir, ò para que no pueda ni sepa responder, dexándole confuso, y como atolondrado”

37. *Tener buena o mala boca*: “Translaticiamente se dice de los hombres que hablan bien ò mal de otros por costumbre, y como por naturaléza, que muchas veces es sin motivo, y sin tener contra ellos ódio ò queja”

BRAZO

1. *Aunque costára un brazo, ù diera por ello un brazo*: “Modos de hablar comúnes y familiares, que significan lo póprio, que diera qualquier cosa, ù diera quanto tengo por conseguir y lograr lo que pretendo, costára lo que costára”

2. *Cruzados los brazos*: “Significa con sumisión, rendidamente, sin contradicción ni repugnancia: y assi hacer una cosa cruzados los brazos, ò sujetarse à hacerla, es humillarse, rendirse, y hacerla sin resistencia”

3. *Dar los brazos à uno*: “Phrase mui común y familiar, que vale admitir y recibir à uno con afecto y cariño: y assi para manifestar el gozo y estimación con que à un amigo, ò conocido, que viene de fuera se le recibe, ò se le apláude alguna buena acción, ù dicho, se dice dadme los brazos”

4. *No dár su brazo à torcer*: “En sentido metaphórico es permanecer en su opinión y dictámen, con tesón y firmeza, sin rendirle à el ajéno. Esta phrase está tomada de lo que sucede quando dos juegan y contrastan brazo a brazo igualmente, haciendo prueba del que es mas firme y diestro en semejante disputa”

5. *Ponerle, ò entregarse en brazos de otro*: “Por analogía es lo mismo que fiarse y confiarse de alguno, ponerse en manos de otro, como se suele decir, haciendo la debida estimación y confianza de su proceder”

6. *Quedar el brazo sano*: “Metaphoricamente significa quedar fuerzas reservadas à uno para poder executar cosas mayores, despues de haver obrado otras antecedentemente”

7. *Recibir a otro con los brazos abiertos*: “Metaphoricamente significa darle buena acogida, admitirle con gusto, y benignamente, tratarle con amistad y cariño”

8. *Ser el brazo derecho de una acción*: “Vale lo mismo que ser la parte principal, que la patrocina y fomenta, y la que con su asistencia y autoridad le dá mayor aumento y favór”

9. *Tener el brazo largo*: “Metaphoricamente se dice de la Justicia, y del que es poderoso: porque assi el poderoso, como la Justicia alcanzan mucho, y en todas partes sus acuerdos y mandatos son atendidos”

CABELLO

1. *Asirse de un cabello*: “Es valerse de qualquiera pretexto, aunque sea muy leve, para executar alguna cosa, ò para solicitarla, desearla y apetercerla”
2. *Estar colgado de los cabellos*: “Se dice quando alguno está esperando el éxito de un suceso, que el salir bien ò mal le tiene con el mayor susto y sobresalto, y con ánsia de vér el fin, porque le recela contrario à lo que desea”
3. *Hender un cabello en el aire*: “Phrase vulgar para dár à entender que uno es perspicacíssimo, mui vivo, y de gran ingenio y capacidad”
4. *Llevar à uno de un cabello*: “Phrase que denóta la docilidad de alguno à ser llevado con facilidad donde quisieren. Y tambien ir con gusto y hacer con voluntad lo que otro dice”
5. *Llevar ò traher à uno por los cabellos, ò de los cabellos*: “Phrase, que demás del sentido literal, metaphoricamente, dá à entender la violéncia ò repugnancia con que alguno es como violentado à hacer alguna cosa que otro le manda”
6. *No faltar un cabello*: “Significa lo mismo que cosa ninguna, ni la mas mínima”
7. *No monta un cabello, ò no es un cabello*: “Phrases, que explican la poca substancia, entidad o fundamento de alguna cosa, y en especial en las questões y riñas que suelen encenderse por levíssima causa ò motivo”
8. *No tocar à un cabello*: “Phrase que denóta el respéto, fidelidad y puntualidad con que se guarda una cosa que se ha fiado à la fé de uno, sin causarla el menor detrimento ò perjuicio”
9. *No tocar à un cabello, ò a la punta de un cabello*: “Es no dañar à uno, ni agraviarle en la menor cosa”
10. *Ponerse tan altos los cabellos*: “Phrase que significa levantarse y herizarse à uno los cabellos con algun dsusto repentino, espanto ò temór”
11. *Tomar la ocasión por los cabellos*: “Es buscar un leve ò aparente pretexto para aprovecharse de la ocasión , que facilmente se dexa vér que violentada viene, y lo que se apetece el hallarla”
12. *Traher por los cabellos alguna cosa*: “Phrase para denótar la violéncia con que se quiere traher y aplicar alguna autortidad, dicho ò senténcia, à lo que no es, ni viene al caso”

CABEZA

1. *Andársele à uno la cabeça*: “Demás del sentido recto de dolerle la cabeça, ò menearsele por alguna enfermedad que à tenido ò padéce: metaphoricamente se entiende estar uno amenazado y en peligro de que se le quiere la dignidad, ò el empleo que ocúpa, y aun tambien la vida”
2. *A un volver de cabeça, ò A una vuelta de cabeça*: “Phrase que vale en un momento, en un instante: esto es un corto espacio que se gasta en volver la cabeça à otro lado”
3. *Ceñir la cabeça*: “Phrase Poética, que significa coronarla: como hacian los Antiguos con el laurel à los que alcanzaban alguna particular victória ò triumpho”

4. *Clavará un clavo con la cabeza*: “Exageración para ponderar la porfía y obstinación con que algunos mantienen su dictámen, sin haver fuerza ni razón que baste à apearlos de él: y por la dureza en reducirse, y la que muestran en ceder à la verdad, se debió de decir que clavaran un clavo con la cabeza por lo duro de ella”

5. *Dar con la cabeza por las paredes*: “Es disparatar y desatinar en algun discurso, disputa o negocio, apartándole siempre de lo razonable, y hablar sin tino ni concierto en daño suyo”

6. *Dar de cabeza*: “Metaphoricamente es caer alguno de su dignidad ò estado, ò faltarle los medios en que fundaba el logro de alguna pretension, ò volverse en su daño lo que solicitaba para su beneficio y utilidad”

7. *Dar de cabeza*: “Significa tambien por translacion porfiar indiscretamente, y ser uno tenáz en su dictámen”

8. *Dar en el Cielo con la cabeza*: “Phrase para exagerar la grandeza y altura de alguna cosa: y assi fingen los Poetas, que los Gigantes y los montes tocaban en Cielo con la cabeza”

9. *Descubrir la cabeza*: “Es hacer reverencia y cortesía”

10. *Escarmentar en cabeza ajéna*: “Sacar documento de las desgracias ajénas para no incurrir en los peligros que han experimentado otros, y que regularmente se siguen de entrar inconsideradamente en las cosas”

11. *Hablar de cabeza*: “Es lo mismo que hablar sin fundamento, ni razon, voluntária y disparatadamente”

12. *Hacer cabeza*: “Es lo mismo que hacerse fuerte”

13. *Hacer las cosas por su cabeza*: “Es seguirse por un dictámen en ellas, sin tomar ni pedir consejo à nadie”

14. *Levantar cabeza*: “Es haver medrado en conveniencias, salud, riquezas, saliendo de el estado miserable en que antes se vivía, careciendo de qualquiera destas cosas: y por la novedad que hace el vér à uno en distinta fortuna y salir del encogimiento y tristeza en que le pone el carecer de qualquiera de ellas, por esto se dixo, que levantaba la cabeza: esto es que está mas alegre y erguido”

15. *Levantar cabeza*: “Significa tambien tomar aliento, fuerzas y vigor, volver en sí y recobrar nueva robustéz”

16. *Levantar de su cabeza*: “Phrase que significa fingir una cosa sin principios algunos, ni con mas fundamento que el antójo ò la própria imaginacion: y tambien se extiende al testimonio ò cuento que le levantan à uno, sin haver motivo ni causa para él”

17. *Llenar ò henchir à alguno la cabeza de viento*: “Es lisongearle y adularle de forma que le hagan cobrar mucha vanidad, hinchazón y soberbia”

18. *Llevar en la cabeza*: “Phrase que explica salir alguno mal de algun lance en que quedó maltratado: y por alusión no tener éxito favorable en algun pléito ò pretension”

19. *Meter la cabeza en el puchéro*: “Phrase vulgar que denota porfiar y obstinarse uno en su dictámen, sin querer ceder à las razones en contrario, ni atender à salir de su error”

20. *Meterse de cabéza en alguna cosa*: “Significa entrar en reflexion ò temerariamente en algun empéño, lance ò trabájo”

21. *No hai cabéza para ello, ò para tanto*: “Vale lo mismo que no haver fuerzas ni espíritu para continuar en algun trabajo ò estúdio de suma aplicación y desvélo, en que se ha gastado mucho tiempo: y assimismo se usa de esta phrase para expressar no se puede aguantar ni sufrir à los que son sumamente importunos y nécios en su conversación y trato”

22. *No tener à quien volver la cabéza*: “Es estar falto de todo humano socorro y abandonado de todos: lo que se dice de los desvalidos, que en sus calamidades y desgracias no tienen à quien acudir para su remedio”

23. *No tener lugar de rascarse la cabéza*: “Es estar tan ocupado y embarazado con dependencias y negocios, que no le queda à uno lugar para otra cosa, ni aun para lo mas preciso de su propia persona”

24. *No tener o llevar pies ni cabéza*: “Ademas del sentido literal, por translación significa ser alguna cosa despropositada, hecha sin orden, methodo y proporcion: como un discurso, un escrito, etc. quando está hecho confusa y desordenadamente, del qual se dice que no tiene pies ni cabéza”

25. *Otorgar y consentir de cabéza*: “Es baxarla y subirla con alguna aceleración sin hablar, dando à entender por esta seña lo que se quiere conceder”

26. *Passarle à uno por la cabéza*: “Significa antojarsele à uno esta ò la otra cosa”

27. *Perder la cabéza*: “Es morir degollado por la Justicia à manos del Verdúgo”

28. *Perder la cabéza*: “Metaphoricamente vale tambien llegar à faltarle à uno el juicio ò razón”

29. *Podrido de la cabéza*: “Phrase antiquada, que parece corresponde à falto de juicio y loco: y era una de las injurias que se decía uno à otro, por la qual era castigado por las leyes”

30. *Poner alguna cosa sobre la cabéza*: “Además del sentido literal, es estimarla y recibirla con la mayor veneración y aprecio: y assi quando se entregan las Cartas ò Provisiones Reales en los Conséjos à los súbditos, en seña de obedecerlas y venerarlas, las ponen sobre la cabéza, y en la diligencia ò requerimiento se dice la puso sobre su cabéza como carta de su Rey y señor natural”

31. *Poner las cosas pies con cabéza*: “Es ponerlas sin orden ni método, y confundirlas de suerte que sea difícil enderezarlas à su estado y sér”

32. *Ponersele à uno una cosa en la cabéza*: “Es concebir con tenacidad un dictámen, opinion ò tema: formar una revolucion inconsiderada sin reparar en los inconvenientes que puede tener, ni ceder facilmente à las persuasiones dirigidas à desviarle del intento”

33. *Sacar la cabéza*: “Phrase que se usa hablando de alguno, que haviendo estado oculto y retirado por algun riesgo ò contratiempo que le ha sucedido, empieza à irse dexando vér, primero en paráges retirados para perder poco à poco el empácho que le causó su desgracia, y dexarse vér despues libremente”

34. *Sacar de su cabeza alguna cosa*: “Es discurrirla y componerla por si solo, sin valerse de otro”

35. *Tener mal puesta la cabeza, ò No tener la cabeza en su lugar*: “Phrases que se dicen del que no tiene bien sentado el juicio y discurre sin orden ni razón”

36. *Tomár ò aprender de cabeza*: “Es lo mismo que decorar y aprender de memoria alguna leccion ò otra cosa”

37. *Torcer la cabeza*: “Phrase que denota tener de una cosa, y desazonarse de ella: y tambien explica negarla, ò dudar de assentir à ella: y assi se dice torció la cabeza, esto es puso mal semblante à lo que se le pedía”

38. *Volver ò quedar con las manos en la cabeza*: “Phrase que dá à entender volver algúno descalabrado, poniéndole las manos en la herida: assi porque le duele el golpe, como por detener la sangre”

39. *Volver ò quedar con las manos en la cabeza*: “Metaphoricamente vale volver ò quedar desairado de algun lance que se intentó con intrepidez ò poca cordúra”

CARA

1. *Andar y traher la cara descubierta*: “Phrase que significa sin ningun recato ni temór, y sin tener motivo para ocultarse de nadie, porque las acciones son arregladas al porte del que las usa y dice”

2. *Dar à uno con las puertas en la cara*: “Phrase que vale no dar entrada à uno: sino despedirle con desprécio, cerrándole la puerta con resolucion y enójo”

3. *Dar en cara*: “Phrase metaphórica, que vale reconvenir à uno con el beneficio que se le ha hecho, poniendosele delante”

4. *Dar en cara*: “Metaphoricamente vale tambien reprehender y asear publicamente y con aspereza ò acrimonia à uno sus malas costumbres y modo de proceder, ò algun mal hecho, para que se corrija y emiende”

5. *Decirselo en su cara*: “Phrase que dá à entender la resolucion de algun sugéto en manifestar à otro la queja, que de él tiene en su preséncia, y sin valerse de papel, ni de tercero”

6. *Deshacer la cara*: “Es herir à uno en ella con algun golpe grande: y muchas veces se toma por amenaza con enojo: y assi se dice, Le desharé la cara à manotadas, à puñetes, etc.”

7. *Estar mirando la cara, ò à la cara de uno*: “Además del sentido recto significa contemplarle, observarle y reconocer sus movimientos, acciones y semblante para complacerle, y no darle la menor ocasion, ni motivo de disgusto: como hacen los hijos obedientes y buenos con sus Padres, el que espéra la conveniència del patrocinio y favór del Superiór”

8. *Hacer cara à alguna cosa*: “Metaphoricamente vale admitirla; y con especialidad se dice de la cosa con que se convída”

9. *Huir la cara de uno*: “Phrase con que se dá à entender que uno rehusa concurrir, tratar y aun vér à otro, ò hace à dos partes encontradas igualmente al mismo tiempo”

10. *Lavar la cara*: “Además del sentido recto, por semejanza se toma por limpiar, asear, y en cierta manera adornar y renovar alguna cosa: y assi se dice de una casa, de un coche, de una pintura y de otras cosas se le lavó la cara y se aseó, etc.”
11. *Lavar la cara à alguno*: “Metaphoricamente. Adularle, lisongearle para tener entrada con él. Y tambien desmentir con disculpas, y poderaciones el enójo ò enfado que ha merecido”
12. *No dexarse vér la cara*: “Vale lo mismo que estár escondido ò retirado por rediculéz, miedo encogimiento, melancolía, ò por otro motivo que le obligue à no aparecer en público”
13. *No mirar à la cara à alguno*: “Phrase que denóta el enójo que se tiene con él para no tratarle. Y tambien significa respéto o temór para no atreverse à levantar los ojos para mirarle”
14. *No sabe donde tiene la cara*: “Locución familiar con que se dá à entender que uno es incapáz, ignorante y negado à que se le encargue cosa alguna, ò que ha dicho algun disparate, presumiendo de docto y entendido, sin serlo y sin tener noticia, ni conocimiento de lo que se trata”
15. *No tener cara para hacer ò pedir alguna cosa*: “Phrase que explica ser una persóna mui corta y tan encogida, que su vergüenza no la permite atreverse à hacer ù decir cosa alguna. Y tambien se dice del que ha faltado à su palabra ù obligacion con alguna persóna, que no tiene cara para parecer delante de ella”
16. *No vér la cara al miedo, ò à la necesidad*: “Phrase que explica estar ajéno, ò libre de esta penalidad ù de este afecto”
17. *No volver la cara atrás*: “Es proseguir constantemente la acción comenzada: y tambien no tener miedo à algun gran peligro que se tiene à la vista”
18. *Sacar la cara*: “Es salir con empeño y publicamente à la defensa de algun negócio, ò persóna, interessandole por sí y tomandolo por su cuenta”
19. *Salir à la cara el contento, la efermedad, las colores, la vergüenza, etc.*: “Es conocerse en el semblante qualquiera de estos afectos, motivados de la cáusa anterior, que los ha movido y obligado à salir fuera”
20. *Salir à la cara*: “Metaphoricamente vale suceder mal ò vergonzosamente alguna cosa, de fuerte que cáusa al sugeto daño ò vergüenza”
21. *Volver la cara à alguna cosa*: “Es no admitirla, sino retornarla, y con género de desprecio, tal, que manifiesta enójo y desabrimiento; y assi comunmente se dice de un regalo, agassajo, ù otro qualquier presente que se hacia ò enviaba à uno por persóna que deseaba complacerle y ser su amigo, que se lo volvió à la cara”
22. *Volver cara al enemigo*: “Es volver à pelear los que se havían puesto en huída, rehacerse y resistir al ímpetu de los contrários”

CEJA

1. *Dar entre ceja, y ceja*: “Phrase vulgar, con que se explica haverse hecho, ù dicho alguna cosa con especial acierto: aludiendo al tiro de la caza, donde se tiene por mas acertado el que dá en este sitio”
2. *Quemarse ò pelarse las cejas*: “Phrases vulgares con que se dá à entender, que alguna persona pone especial cuidado en la averiguacion, inteligencia, ò comprehension de alguna cosa: porque el que assi se ocupa, embebecido en lo que busca ù discurre, se suele quemar las cejas à la luz con que estúdia, ò le ocasiona descaecimiento en el vigor natural, que es el que mantiene los pelos en las cejas”
3. *Torcer la ceja*: “Acción, que denota, disgusto, ù dolor”

CINTURA

1. *Meter en cintura*: “Phrase que denota que à alguna persona, que vivía con soltura y libertad, la estrechan à que cumpla con su obligacion, ò à otra cosa”

CODO

1. *Dar el codo*: “Es avisar al que está cercano, y advertirle secretamente de alguna cosa, tocandole recatadamente con el codo”
2. *Dar el codo*: “Vale tambien despreciar à alguno y apartarlo, y lo mismo que Darle la mano”
3. *Hablar por los codos*: “Phrase vulgar con que se pondéra, y exagera, que alguno habla mucho”
4. *Levantar de codo*: “Phrase con que se dá à entender que alguno bebe mucho vino, ò que está borracho por haverle bebido”
5. *Metido hasta los codos*: “Es estar empeñado ò embebido en la consecucion de alguna cosa, con la mayor eficacia, y aplicacion”

CORAZÓN

1. *Llevar ò tener el corazón en las manos*: “Phrase con que se dá à entender la sinceridad, ingenuidad, verdad y buena fé de alguno”
2. *Me lo decía el corazón*: “Phrase con que se dá à entender se vaticinaba alguna cosa ò suceso próspero ò adverso, que despues llegó a suceder”

DEDO

1. *Alzar el dedo*: “Señal con que ofrece y assegura cumplir lo que se promete”
2. *Dar un dedo de la mano por algo*: “Phrase exagerativa con que se pondera el deseo grande de que se tiene de conseguir alguna cosa”
3. *Decir algo dos dedos de la oreja*: “Phrase vulgar con que se explica que à alguna persona se le dirá, o ha dicho tal claridad ò libertad, que le pese, corra y avergüence mucho”

4. *Derribar con un dedo à alguna persona*: “Phrase vulgar con que se suele ponderar la fuerza de algun sugéto, y la debilidad de otro”
5. *Estar dos dedos de executar ù decir alguna cosa*: “Phrase con que se explica que una persóna está mui cerca, ò mui resuelta à hacer ù decir algo”
6. *Ganar a dedos*: “Phrase con que se dá à entender la gran dificultád, trabájo y tiempo que ha costado el conseguir ò adquirir alguna cosa”
7. *Llenar à uno la cara de dedos*: “Es lo mismo que darle de bofetadas”
8. *Mamarse el dedo*: “Phrase vulgar con que se dá à entender que alguna persona es simple ò mentecata, porque ordinariamente los bobos trahen metido el dedo en la boca; y al contrario No mamarse el dedo, se suele decir del que es avisado y despierto”
9. *Medir à dedos*: “Phrase vulgar con que se explica que alguna cosa se ha tanteado y reconocido con el mayor cuidado y aplicación”
10. *Meter el dedo en la boca*: “Phrase con que se asegura que alguna persona no es tonta, como se presumía: y assi se suele decir. Le tienen por bobo, pues metanle el dedo en la boca”
11. *Meter los dedos*: “Phrase con que se explica la habilidad, indústria y artificio de que alguna persona se valió para sacarle à otra lo que ocultaba en su pecho, y deseaba saber. Hace alusión al que se entra los dedos en la boca para excitar el vómito”
12. *Meter los dedos por los ojos*: “Phrase vulgar con que se dá à entender que alguna persona quiere engañar à otra, intentando hacerla creer, contra lo mismo que está viendo, lo que no es facil de persuadir”
13. *Morderse los dedos*: “Demostracion de rábia y furór, que se suele hacer por el que ha recibido alguna injúria ò agrávio, y no puede satisfacerle, ni vengarse”
14. *No discrepar un dedo*: “Phrase con que se explica que alguna cosa, que está adornada, observa entre sí la mayor proporcion ò simetría. Tambien puede dár à entender la puntualidad en executar alguna orden”
15. *Poner à uno cinco dedos en la cara*: “Es darle una bofetada à mano abierta”
16. *Poner el dedo en la boca*: “Es hacer señal de que se calle y guarde silencio”
17. *Poner el dedo en la frente*: “Es hacer señal de amenaza: la que se suele acompañar con estas palabras: Para esta, que me la haveis de pagar”
18. *Señalarle con el dedo*: “Es mostrar à uno por famoso en alguna Facultad, Arte ù otra cosa célebre; aunque lo mas común es manifestarle por malo”
19. *Tener cinco dedos en la mano*: “Phrase de estílo vulgar, con que alguna persóna advierte ò previene à otra, no es inferior à ella en el valór, constáncia ò bizarría”
20. *Tener malos dedos para Organista*: “Phrase con que se dá à entender que alguna persóna no es à propósito para el oficio u exercicio à que intenta aplicarse, ò para el assunto que pretende conseguir”

DIENTE

1. *Aguzar los dientes*: “Phrase que además de la significacion propia, se suele usar para significar la prevencion ù disposicion para la comida ya inmediata ò pronta, de parte del que la à de comer. Tambien passa en el sentido moral, y por translacion, à significar la disposicion ò prontitud de ánimo en aquellas acciones, para las quales en este sentido se toma la voz dientes”
2. *Alargar los dientes, ò poner los dientes largos*: “Phrase que se usa para ponderar lo acédo, ágrío y áspero de alguna cosa, y la alteracion que ocasiona, la qual hace parecer que se alargan ò crecen los dientes”
3. *Aquí me nacieron los dientes*: “Phrase que explica haverse criado uno en un Lugar, y resido en él mucho tiempo: y para dár à entender que una cosa se sabe ò se tiene noticia de ella, se suele decir comunmente, Con ello me nacieron los dientes”
4. *Arrancar piedras con los dientes*: “Phrase con que se explica la eficacia y fuerza con que se solicita alguna cosa: ò se insta y trabája por conseguirla: y tambien la fuerza y vivéza con que molesta algun dolor. Usase tambien para ponderar la dificultad de executar alguna cosa por contraposición, y este sentido se dice: Priméro iré à arrancar piedras con los dientes que hacer esso”
5. *Conocer la edad por el diente*: “En estilo burlesco, y por translación, para llamar a uno bestia, se suele decir que muestre el diente, ò que es menester reconocer el diente para saber su edad”
6. *Cruxir de dientes rechinar de dientes, ò los dientes*: “Expresión, con que significando esta accion ù efêto, se explica la rábía, ira, despecho è impaciencia con que se padécen las penas, y tormentos”
7. *Hablar ù decir entre dientes*: “Hablar quedo, confuso y sin formar bien las palabras: las mas veces significa murmurar, gruñir ò refunfuñar por lo que se manda ù dice”
8. *Hincar el diente*: “En el sentido recto vale morder: y por translación, es phrase con que se nota al que se interésa mucho en las cosas que maneja, ò procura sacar mucha ganancia de ellas, ò hacer estrágo, ù daño en la hacienda ò caudál de otro, y tambien en la opinion, y buena fama”
9. *Mostrar dientes*: “Resistir, rechazar ù oponerse à lo que otro pretende ò intenta, explicandole con aire ò con ira”
10. *No hai para untar un diente*: “Phrase con que se dá à entender que es mui poca la comida, ò que es gran comedor el que la ha de comer: y entoces se dice, No tiene para untar un diente, ò no le llega à un diente”
11. *Quitar los dientes*: “Phrase con que se amenaza à alguno con golpe ò puñada, tomada del efecto que ocasionaría, si le dicesse en la boca”
12. *Tener buen diente*: “Significa comer mucho: y assi se dice de los grandes comedóres, que tienen gran diente”
13. *Tomar freno con los dientes ò entre los dientes*: “Phrase con que significamos, que el caballo no obedece, ò no hace caso del freno: y en el sentido moral se extiende figuradamente à



significar la impaciencia, o renitencia con que se ejecutan las cosas que se mandan, o el haberse hecho ya incorregible”

14. *Tomar o tener a uno entre dientes*: “Vale murmurar o hablar mal de él, tenerle ojeriza”

ESPALDA

1. *Entre pecho y espalda*: “Lo mismo que en el estómago”

2. *Guardar las espaldas*: “Vale defender, amparar, favorecer y resguardar, procurando mirar por sí o por otro para no ser ofendido”

3. *Hacer espaldas*: “Significa por translación resguardar y encubrir a uno, para que consiga su intento: y en fuerza de esto se dice comunmente, A Fulano le hizo espaldas un Amigo, para que saliese bien de tal empeño”

4. *Hacer espaldas*: “Vale también por alusión sufrir, aguantar, hacer costilla, y tener paciencia. Usase desta locución para dar a entender la tolerancia con que uno lleva el peso de algunas obligaciones, que no puede evitar”

5. *Tener seguras las espaldas*: “Es tener seguridad de uno, estar asegurado de él, y tener confianza de que le guardará fe, y le será fiel y amigo”

6. *Volver las espaldas*: “Además del sentido literal significa huir”

7. *Volver las espaldas*: “Vale también retirarle, apartarle de otros, hacer ausencia”

8. *Volver las espaldas*: “Significa asimismo desamparar a uno y abandonarle: y así se dice, Fulano le volvió las espaldas, y le dexó, no haciendo caso de él”

ESTÓMAGO

1. *Hacer bien o mal estómago alguna cosa*: “En sentido metafórico es recibirla bien o mal, admitirla con gusto o contento; o con sentimiento y pesar: como quando se nos propone algun tratado, partido o negocio, o oímos alguna novedad, en que tengamos, o podamos tener alguna parte, y de que nos pueda resultar algun interés: que si es favorable decimos nos hizo buen estómago; y lo contrario si nos resulta o puede sobrevenir algun daño y perjuicio”

2. *Hacer estómago a alguna cosa*: “Phrase con que se significa metaphoricamente que uno hace rostro con resolución y valor a lo que pudiera sobrevenir, disponiendose a sufrir y cargar con lo que se le mandare, o la suerte o la obligación le impusiere”

3. *No retener nada en el estómago*: “Ser uno facil en revelar y decir lo que se ha comunicado y confiado”

4. *Quedar otra cosa en el estómago*: “Figuradamente vale no decir uno todo lo que sabe o siente sobre alguna materia: o decir lo contrario de lo que siente, con dissimulacion”

5. *Tener buen estómago*: “Locución familiar con que se dá a entender que uno es robusto y sano, y que no repára en la calidad y cantidad de los alimentos para comer bien, porque todo lo digiere con facilidad”

6. *Tener buen estómago*: “Por translacion vale no embarazarse en las resoluciones que se huvieren de tomar, aunque las materias sean de entidad: lo que vulgarmente se suele decir Tener buenas tragaderas”

GARGANTA

1. *Hacer de garganta*: “Phrase que vale preciarse de cantar bien, con facilidad de rodéos, y quiebros”

2. *Tener la soga ò el agua à la garganta*: “Es verse el algun apriéto, ò afliccion, en que se está à peligro: tomada la semejanza de los que en el águá se vén en esse estado à riesgo de ahogarle”

HÍGADO

1. *Echar los hígados*: “Phrase vulgar, con que se dá à entender que alguno trabaja con incesable aplicacion y fatiga, para conseguir alguna cosa, ò tiene vehemente deseo de ella”

HOMBRO

1. *Encoger los hombros*: “Expression con que se dá à entender, que alguna cosa no tiene ya remedio, ò que no se puede hacer”

2. *Encogerse de hombros*: “Expression con que se dá à entender se niega alguna cosa, ò que se ignora”

3. *Llevar en hombros*: “Cierta género de demostracion, que se suele hacer en aplauso de alguna persona llevandole en hombros: como suele suceder en las Universidades con los Cathedráticos, y con otras personas que han executado alguna cosa digna de estimacion y aprecio”

4. *Llevar en hombros*: “Metaphoricamente vale sostener à alguno ò mantenerle”

5. *Poner el hombro*: “Phrase que, además del sentido recto de sustentar o llevar alguna cosa: traslaticamente significa aplicar el mayor cuidado, atencion y diligencia, para conseguir lo que se solicita, ò executar algo”

HUESO

1. *Estar en los huesos*: “Phrase que se dice de la persona que está mui flaca, por haver salido de alguna enfermedad, ò por serlo por su natural”

2. *Quedar en los huesos*: “Phrase que significa estar sumamente pobre, por haver padecido algun contratiempo grande”

3. *Roer à uno los huesos*: “Vale murmurar de sus acciones, y tambien buscarle su nacimiento, para desacreditarle y quitarle la estimacion que tiene”

4. *Roer el hueso*: “Phrase que se dice quando à alguno se le dá una cosa que hacer ò trabajar, que tiene mucha dificultad ò fatiga, y poca ò ninguna utilidad”

LABIO

1. *Morderse los labios*: “Metaphoricamente se toma para demostrar y dár à entender el sentimiento de hallarse burlado, ò no poder executar lo que desea”
2. *No morderse los labios*: “Phrase que significa decir con desenfádo y libertad su sentir”

LENGUA

1. *Irse de léngua*: “Phrase para dár à entender, que alguna persóna, llevada del calor de la conversacion, soltó algunas palabras, que despues le peso de ello, por ser contra alguno à quien podían ser sensibles”
2. *Poner léngua en alguno*: “Significa murmurar y hablar mal de él”
3. *Tener algo en el pico de la léngua*: “Phrase, que significa la prontitud con que estaba para decirle alguna cosa”
4. *Tener algo en el pico de la léngua*: “Vale tambien querer acordarse de alguna cosa, teniendo especies de ella; pero no puntuáles”
5. *Vaciarse por la léngua*: “Phrase que se dice del que sin repáro habla facilmente quanto tiene en su interiór”

MANO

1. *Caer en buenas manos*: “Phrase con que se dá à entender que algun negocio se ha encomendado à sugéto, que por su habilidad gobernará y concluirá felizmente”
2. *Caer en buenas manos*: “Se usa assimismo para explicar que alguna cosa está segura, por la bondad o virtud del sugeto en quien ha caido. Dícese regularmente de lo que se ha perdido”
3. *Cerrar la mano*: “Phrase metaphórica, con que se significa que alguno es escaso, miserable y apocado”
4. *Correr la mano*: “Phrase que se usa en la esgrima: y explica el modo de dár un cuchillada, retirando la espada hacia el cuerpo, para que con este impulso sea mayor la herida”
5. *Correr la mano*: “Vale tambien llevarla ligéra en lo que se executa, por la brevedad que requiere la obra. Dícese regularmente en la Escritúra ò Pintúra”
6. *Ir à la mano*: “Detener, embarazar ò impedir que otro execute alguna acción”
7. *Irse de entre las manos*: “Vale desaparecerse y escaparse alguna cosa, con gran velocidad y presteza”
8. *Irse la mano*: “Phrase que se usa para executar alguna acción executada con ella contra alguno, sin querer, ò fuera de intento”

9. *Irse la mano*: “Exceder en la cantidad de alguna cosa que se dá, se reparte ò se mezcla con otra”
10. *Lavarse las manos*: “Vale salirse fuera de alguna dependéncia ò tratado, sin querer tener parte, ni entrar ni salir en el”
11. *Llevar la mano blanda*: “Tratar à uno benigna y blandamente, sin reprehenderle ni castigarle”
12. *Meter la mano*: “Significa utilizarse excessivamente en alguna dependéncia ò negociado”
13. *Meter la mano*: “Apaciguar y componer los que estaban discordes y encontrados, reduciendolos à paz ò ajuste”
14. *Meter la mano en su pecho*: “Phrase con que se advierte à alguno que reprehende à otro, como avisandole de que se reconozca, y hallará acaso en sí la misma culpa que condena”
15. *Meter mano*: “Lo mismo que echar mano à la espada”
16. *Mirar à las manos*: “Rezelarse de alguno, tener poca confianza de él, y andar con cuidado, por temer que hurte ò defraude”
17. *No saber qual es su mano derecha*: “Phrase con que se dá à entender, que alguno es tan nécio è incapáz, que ignóra aun las cosas mas fáciles y notórias”
18. *Poner las manos*: “Levantarlas y ponerlas extendidas y juntas, o cruzados y entretexidos los dedos unos con otros, delante del pecho: lo que regularmente se executa para hacer oración, ò para pedir piedad ò misericordia”
19. *Poner las manos en alguno*: “Es ofenderle y castigarle con ellas”
20. *Poner las manos en el fuego*: “Expresión con que se assegura la verdad de alguna cosa, ò la inocencia de alguna persona”
21. *Poner mano*: “Phrase que vale empezar ò dár principio à una obra”
22. *Ponerse en manos de alguno*: “Phrase que vale ofrecerse con sumision, sujetandole à él, para la direccion de algun caso, ù remedio de alguna necesidad”
23. *Probar la mano*: “Intentar alguna cosa, para vér si conviene proseguirla”
24. *Quedarse soplando las manos*: “Quedar corrido y burlado por haverse perdido alguna ocasión, ò malogrado algun intento”
25. *Sentar la mano*: “Castigar, corregir ò reprehender à uno, áspera y rigurosamente”
26. *Ser tus pies y tus manos*: “Phrase con que se dá à entender que alguna persóna descansa y alivia à otra en sus dependéncias y negociados, de modo que sin él fuera mui dificultoso el despacharlos”
27. *Tener buenas manos*: “Tener habilidad y destreza en algun exercicio ù arte”

28. *Tener de su mano*: “Phrase que significa que alguno fia su favór seguramente de otro, que le puede proteger”
29. *Tener en la mano*: “Phrase con que se dá à entender que una cosa se puede hacer con grandissima facilidad, y sin trabajo alguno”
30. *Tener ò estar con las manos en la massa*: “Phrase que significa estar de presente en la execucion de alguna cosa”
31. *Tener mano*: “Phrase con que se dá à entender que alguno tiene manejo y poder en alguna dependéncia, y que puede executar lo que quisiere”
32. *Tocar con la mano*: “Vale examinar y experimentar la calidad de una cosa”
33. *Tomar la mano*: “Significa comenzar à razonar y discurrir, sobre alguna materia que se ventilaba”
34. *Tener la mano*: “Significa tambien mediar ò interponerse entre dos que riñen ò disputan sobre alguna cosa, procurando ajustarlos y convenirlos”
35. *Traher entre manos*: “Vale manejar alguna cosa, y estar entendiendo actualmente en ella”
36. *Venir à las manos*: “Es pelear, reñir y batallar con las armas: y tambien significa disputar, argüir y contender sobre algun punto ò materia dudosa”
37. *Venir con tus manos lavadas*: “Phrase con que se dá à entender que alguno intente gozar el fruto y utilidad de alguna dependencia, sin haver trabajado en ella, ni hecho diligencias para su logro”
38. *Venir à las manos*: “Phrase con que se dá à entender que alguna cosa se logró sin trabajo ni fatiga, y por donde menos se pensaba”

MUÑECA

1. *Menear las muñecas*: “Phrase metaphórica, que vale lo mismo que trabajar mucho y con viveza en alguna obra”

NARIZ

1. *Dar en la nariz*: “Vale perceber el olor de alguna cosa: y metaphoricamente, discurrir ò presumir lo que otro intente executar”
2. *Dexar con un palmo de narices*: “Phrase con que se explica que uno burló à otro, estorbándole ò negándole lo que tenia creído que havia de conseguir”
3. *Hincharse las narices*: “Phrase metaphórica, que vale enojarse ò enfadarle con demasía”
4. *Tener largas narices, ò narices de perro perdiguero*: “Phrase que además del sentido recto de tener viveza en el, olfato: metaphoricamente significa antever ò presentir alguna cosa que está para suceder”

OÍDO

1. *Hacer oídos de Mercader*: “Phrase que vale hacerse sordo, y no querer oír alguna cosa que conviene al que la dice”
2. *Llegar à oídos ò à tus oídos*: “Es venir à noticia de alguno alguna cosa que sucede, comprendiéndola y siendo sabedor de ella”
3. *Negar los oídos*: “No permitir alguno que se le vea para hablarle sobre una cosa que se le propone, ò solicita de él”
4. *Por un oído se entra, y por otro se sale*: “Phrase con que se explica la poca impresion que hacen en alguno los conséjos que le están bien, ò las reprehensiones para que se contrija , ò las amenazas del castigo”
5. *Taparse los oídos*: “Phrase que denóta repugnancia en escuchar alguna cosa, por ser dissonante, ò porque desplace su contenido”
6. *Tener oído*: “Vale tener facilidad en aprender ò ajustarse à las consonancias”

OJO

1. *Abrir tanto ojo*: “Modo de hablar que se usa para significar la alegría con que alguno assienta à lo que se le promete, ò con que desea aquello de que se está hablando”
2. *Avivar el ojo*: “Andar con cuidado y vigilância, para no dexarse eñgañar, ni coger de repente”
3. *Bailar los ojos*: “Phrase que se dice de los que son bulliciosos, alegres y vivos”
4. *Baxar los ojos*: “Phrase, que demás del sentido recto, vale humillarse y obedecer prontamente lo que se manda”
5. *Costar un ojo*: “Phrase que se usa para ponderar el precio excesivo de las cosas, ò el gasto que se ha tenido en ellas”
6. *Dar de ojos*: “Caer de pechos en el suelo”
7. *Dar de ojos*: “Vale tambien encontrarse con alguna persóna”
8. *Dar en los ojos*: “Vale tambien executar alguna accion de propósito, con ánimo de enfadar ò disgustar à otro”
9. *Estimar sobre los ojos*: “Phrase usada cortesamente, para mostrar se agradece el beneficio ò oferta, que se hace à alguno”
10. *Hacer, ò hacerse del ojo*: “Phrase que demás del sentido recto de hacerse uno à otro señas, guiñando el un ojo para que le entienda, sin conocerse ò notarse: significa tambien estar dos en un mismo parecer y dictámen en alguna cosa, sin habersela comunicado el uno al otro”
11. *Hacer ojo*: “Es estar el peso poco equilibrado, y cargar mas à la una balanza que à la otra”

12. *Hacerse ojos*: “Estar solícito y atento, para conseguir ò executar alguna cosa que se desea, ò para verla y examinarla”
13. *Henchir ò llenar el ojo*: “Phrase con que se dá à entender que alguna cosa ha contentado mucho, por parecer perfecta y aventajada en su espèce”
14. *Llorar con ambos ojos*: “Phrase con que se pondéra una pérdida grande, ò un contratiempo que sucede à alguno”
15. *Llorar con un ojo*: “Phrase que se explica no comprehender mucho sentimiento à alguno de un pesár, que à otro le alcanza mas, ò fingir el que no se tiene”
16. *Meter por los ojos*: “Introducir con violencia alguna cosa, ò hacer que se tome contra su gusto y dictámen”
16. *Meterse por el ojo de una aguja*: “Phrase que se dice de la persóna bulliciosa y viva, que se introduce en qualquiera parte, para conseguir lo que solicita”
17. *Mirar con buenos ò malos ojos*: “Vale mirar alguna cosa con aficion ò cariño, ò al contráριο”
18. *No pegar el ojo ù los ojos*: “Vale no poder dormir en toda la noche, ni tomar el sueño”
19. *No quitar los ojos*: “Phrase que vale mirar alguna cosa con atención y cuidado”
20. *No tener donde volver los ojos*: “Phrase que se usa hablando de la persóna desvalída, ò que se le ha muerto quien le sustentaba”
21. *No tiene ojos?*: “Phrase que se usa preguntando, para decir à alguno, que por qué no mira lo que hace, ò como vá, por haver atropellado ò pisado al que se lo dice”
22. *Ofender los ojos*: “Además del sentido recto vale hacer daño en ellos, se toma por servir de escándalo, ù darsele à alguna persóna”
23. *Poner delante de los ojos*: “Phrase que equivale à convencer à alguno con la razón ò con la experiencia, para que deponga el dictámen errado en aquella”
24. *Passar los ojos por algun escrito*: “Significa leer con ligereza, y enterarse de lo que contiene”
25. *Poner los ojos*: “Phrase que equivale à mirar alguna cosa con atencion y cuidado”
26. *Poner los ojos*: “Vale tambien solicitar y pretender alguna cosa: y assi dice el Rey al pretendiente, quando no le concede lo que pide, que ponga los ojos en otra cosa”
27. *Poner los ojos*: “Denóta tambien aficion ò cariño à alguna cosa”
28. *Quebrar los ojos*: “Phrase que vale desplazar ù desagradar à alguno, en lo que se conoce ser de su gusto”
29. *Quebrar los ojos*: “Se dice tambien de la luz quando es muy activa, que no se puede mirar à ella, sin que se ofenda la vista: como sucede quando se quiere mirar al sol”

30. *Quebrarse los ojos*: “Vale cansarse los ojos por la mucha fatiga que se toma en alguna cosa, como en leer ò estudiar”
31. *Quebrarse los ojos*: “Se dice tambien de los moribundos, quando se les turba la vista, que es señal de estar yá à los últimos”
32. *Quebrarse ò sacarle un ojo, por quebrar ò sacar à otro los ojos*: “Phrase que denóta odio y enemistad, que alguno tiene con otro, que porque le venga mal, no repára en hacersele antes à sí propio”
33. *Sacar los ojos*: “Además del sentido recto: metaphoricamente vale apretar à uno, è instarle con molestia, à que haga alguna cosa”
34. *Sacarse los ojos*: “Phrase que exagera el enojo y cólera con que dos ò mas persónas riñen, y alteran sobre alguna materia o negocio”
35. *Salir à los ojos*: “Dexar que sentir, y sobrevenir algo sensible de la execucion de alguna cosa, que se hace por tema ò sin reflexion”
36. *Saltar à los ojos*: “Phrase con que se expresa, que una cosa es clara y patente, que no se puede dudar de ella: y assi se dice, Este caso está faltando à los ojos”
37. *Saltar à los ojos*: “Se dice tambien de las cosas vistósas y sobresalientes por su primór”
38. *Saltar à los ojos*: “Se usa tambien para explicar el enójo è irritacion que alguno tiene contra otro. Tórnase de los gatos irritados”
39. *Saltarse los ojos*: “Phrase con que se explica el ánsia vehemente, con que alguno apetece una cosa”
40. *Tanto ojo, ò estar con tanto ojo*: “Phrases que avisan ù denótan el cuidado y vigilancia que se debe tener con algunas persónas, que pueden ser sospechosas”
41. *Taparse de medio ojo*: “Se dice de las mugéres quando se tapan la cara con el manto, sin descubrir mas que un ojo, para poder mirar quando andan: lo que es costumbre en Toledo y andalucía”
42. *Tener los ojos en alguna cosa*: “Mirarla con grande atención, observarla con todo cuidado”
43. *Tener malos ojos*: “Fuera del sentido recto, se usa para dár à entender à alguno que es aziágo, ù desgraciado en las cosas que mira ò examina”
44. *Tener sangre en los ojos*: “Significa tener honra y punto, para cumplir con sus obligaciones conforme se debe”
45. *Tener telarañas en los ojos*: “Phrase con que se motéja al que no repara en lo que hace”
46. *Tocar en la lumbre, ò en la niña de los ojos*: “Phrase con que se pondéra lo mas alto del sentimiento que se padece, por la pérdida ò el daño que sucede à aquello que se ama, ò estima en mucho”
47. *Traher entre ojos*: “Phrase que vale observar à alguno, por el rezélo que se tiene de él, ò porque se teme le suceda algun contratiempo”

48. *Traher sobre ojo*: “Phrase que denota, que à alguno le observan los passos que dá, para aprovecharse de su descuido, y prenderle, matarle ò robarle, ò para otro fin semejante”
49. *Traher sobre ojo*: “Vale tambien estar enojado con alguno”
50. *Valer un ojo de la cara*: “Es ser una cosa de mucha estimación y precio”
51. *Vendarse los ojos*: “Vale no querer assentir ni sujetarle à la razón, por clara que sea”
52. *Venirse à los ojos*: “Phrase con que se pondéra lo agradable y perfecto de alguna cosa, que se mira ò se tiene delante”
53. *Venirse a los ojos*: “Vale tambien darse à conocer facilmente alguna cosa”
54. *Vér con muchos ojos*: “Phrase con que se explica la atencion y cuidado con que se mira alguna cosa”
55. *Volver los ojos*: “Phrase que significa torcerlos al tiempo de mirar: lo que se dice mui comunmente de los niños, quando por debilidad ò vicio tuercen la vista”
56. *Volver los ojos*: “Vale tambien considerar ò poner la atención en alguna cosa, para hacer reflexion sobre ella”

OREJA

1. *Baxar las oréjas*: “Phrase que equivale à no replicar à lo que se le reprehende, dice ò manda, y que lo executa con repugnancia y violentado”
2. *Dar oréjas*: “Phrase que vale Dar oídos, prestar atención”
3. *Estar à la oréja*: “Se dice del que está siempre con otro, sin apartarse de él, ni dá lugar à que se le hable reservadamente: y tambien del que está instado y porfiado sobre alguna pretensión”
4. *Mojar la oréja*: “Phrase que vale haver bencido à otro. Tiene principio de que quando un muchacho ha derribado à otro, le moja la oréja por la burla”
5. *Poner las oréjas coloradas*: “Es decir à alguno palabras sensibles, ù darle una sévera reprehension”
6. *Repartir oréjas*: “Phrase metaphórica, que vale suplantar testigos de oídas, de una cosa que no oyeron”
7. *Tener de la oréja*: “Phrase que equivale à tener à alguno à su arbitrio, para que haga lo que se le pide ò manda. Es tomada del perro, quando ase de la oréja al toro y le sujeta”
8. *Tirar de las oréjas, ò de la oréja*: “Phrase que se usa para decir que alguno juega à los náipes, porque quando bruxulean, parece tienen las oréjas à las cartas”
9. *Tirase de una oréja, y no alcanzarse la otra*: “Phrase con que se explica el sentimiento del que no consiguió lo que deseaba, ò lo perdió por no haber sido solícito y prudente para lograrlo”

10. *Vér la orejas al lobo*: “Phrase que significa hallarse en un peligro, riesgo ù trabájo, que le escarmienta”

PECHO

1. *Criar à los pechos*: “Phrase que además del sentido recto: metaphoricamente vale haber tratado mucho à alguno, ò tenerle mui conocido, ò haberle enseñado è instruído desde niño”

2. *Echarse à pechos*: “Phrase que vale beber con ánsia y en grande cantidad”

3. *Echarse à pechos*: “Metaphoricamente vale intentar ò tomar à su cargo, con empeño ù actividad, alguna cosa, sin repáro de los inconvenientes ù dificultades”

4. *Estar, caer, ò echarse de pechos*: “Modo de hablar con que se dá à entender, que alguno está con los pechos sobre otra cosa: como tenerlos apoyados en algun balcón, corredór, ò por tierra boca abaxo”

5. *Meter la mano en su pecho*: “Phrase con que se previene à alguno que mire su conciencia, y reflexione sus acciones, antes de reprehender las ajénas”

6. *Poner à los pechos*: “Phrase que vale amenazar con alguna arma, cara à cara, y como para herir con ella en el pecho”

7. *Tener pecho*: “Phrase que vale tener espéra ò paciencia”

8. *Tomar à pechos*: “Phrase que vale tomar alguna cosa con demasiada eficácia y empeño”

PELO

1. *Tener pelos*: “Phrase metaphórica, que vale tener dificultad, enredo ù embarázo algun negocio”

PESCUEZO

1. *Poner el pie sobre el pescuézo*: “Phrase que vale humillar ò sujetar à alguno”

PIE

1. *Andar ò estar en pié*: “Phrase que vale estar mejorado de alguna enfermedad, ò no hacer cama en ella”

2. *A pié enxuto*: “Metaphoricamente vale sin fatíga ni trabajo”

3. *A pié juntillas, ò A pie juntillo*: “Metaphoricamente vale firmemente, con gran porfia y terquedad”

4. *A pié llano*: “Metaphoricamente vale facilmente sin embarazo, ni impedimiento”

5. *A pié quedo*: “Metaphoricamente vale, sin trabájo ù diligencia propria”

6. *Arrastar los piés*: “Phrase que explica estar yá alguno mui viejo”
7. *Dar con el pié*: “Phrase que vale tratar con desprecio ò poca estimación alguna cosa”
8. *Dar el pié*: “Phrase con que se pide à alguno, le sirva de apoyo para subir à algun lugar alto, tomándole un pié para ayudarle”
9. *Dar por el pié*: “Phrase que vale derribar ù destruir del todo alguna cosa”
10. *Dexar à uno à pié*: “Metaphoricamente vale quitarle la conveniencia ò empleo que tenia, dexarle desacomodado”
11. *Entrar con el pié derecho, ù con buen pié*: “Empezar alguna obra con felicidad”
12. *Estar con un pié en la sepultura*: “Phrase con que se advierte à alguno está ya mui próximo à morir, por sus muchos años, ò enfermedad grave que padece: especialmente se usa para contenerle en alguna culpa”
13. *Irse por piés*: “Phrase con que se explica que alguno debió à su ligereza el ponerse en cobro, ò escapar de algun riesgo ò peligro”
14. *Levantar los piés del suelo*: “Inquietar à alguno, diciendo ò haciendo alguna cosa, que le incite ù obligue à executar lo que no pensaba, ù no tenia ánimo de hacer”
15. *Meter un pié, ò tener un pié dentro*: “Phrase con que se explica que alguno ha empezado à experimentar adelantamiento en el logro de su profesión”
16. *No dar pié ni patada*: “Phrase con que se explica que alguna matéria no se hace diligencia”
17. *No poderse tener en pié*: “Phrase con que se explica la debilidad que alguno padece por enfermedad ù otro motivo”
18. *No se irá por piés*: “Phrase con que se explica que alguna cosa se tiene assegurada, ò que no es facil dexe de lograrse”
19. *Perder pié*: “Metaphoricamente vale deslizarse en el discurso, no hallando salida en él”
20. *Poner el pié sobre el pescuezo*: “Vale sujetar ò humillar à alguno, con rigor y maltratamiento”
21. *Poner piés en la pared*: “Phrase que vale determinarse à executar alguna cosa, firmemente y con resolución, sin embarazarse en las dificultades y riesgos que pueden resultar de su execución”
22. *Poner piés en polvorosa*: “Phrase vulgar que vale huir, escapar con precipitacion y ligereza”
23. *Sacar los piés*: “Phrase que vale quitar à los niños las envolturas que trahían, y ponerles vestido corto, para que puedan comenzar à aprender à andar”
24. *Sacar los piés adelante*: “Phrase que vale llevar à alguno à enterrar”
25. *Sacar piés*: “Phrase que significa retirarse poco à poco sin volver la espalda”

26. *Tener ù traher debaxo de los piés*: “Phrase con que significa el desprecio, ù superioridad con que se trata alguna persóna”

27. *Tener el pié en dos zapatos*: “Phrase que se dice del que solicita, ò espéra dos ò mas conveniencias, para lograr la que antes pudiere”

28. *Tener piés*: “Phrase que se dice del que anda ò corre mucho ligero y velóz”

29. *Tomar pié*: “Phrase metaphórica que significa arraigarse ò tomar fuerzas alguna cosa”

30. *Volver pié atrás*: “Phrase que vale no mantenerse firme, ò physicamente en el puesto que se ocupaba, ò moralmente en la resolución que se tenia”

PIERNA

1. *Cortar las piernas*: “Phrase con se amenaza à alguno, que se le castigará gravemente”

2. *Estirar, ò extender las piernas*: “Significa passarse”

SANGRE

1. *Baxarse, ò irse la sangre à los talones, ò zancajos*: “Phrase con que se pondéra el mucho susto, ò miedo, que ocasionó alguna cosa”

2. *Escribir con sangre*: “Phrase con que se amenaza con daño grave à alguno, con quien se tiene rencór, ira y enojo: y assi se suele decir, Te haré tajadas, escribiré con tu sangre, etc.”

3. *Hacer, ò sacar sangre*: “Metaphoricamente vale maltratar, lastimar, y dar que sentir al ánimo”

4. *Hacer sangre*: “Metaphoricamente se toma tambien por hacer fuerza, harmonia, ò eco alguna razón”

5. *Haber mucha sangre*: “Phrase, con que se explica la contienda, ò batalla mui reñida, tomando por Metonymia el efecto por la causa”

6. *Lavar con sangre*: “Phrase, que vale derramar la sangre del enemigo en satisfacción de algun agravio”

7. *No quedar gota de sangre en el cuerpo*: “Phrase que indica el demasiado, y excesivo susto, ò temor que ha tomado alguno”

UÑA

1. *Coger en las uñas, ò entre las uñas*: “Phrase, con que se explica el deseo de castigar à alguno, haciendole algun daño, para vengarse dél”

2. *Comerse las uñas*: “Phrase metaphórica, que explica la desazón, ù sin sabor, que causa alguna cosa, dandolo à entender con esta acción”

3. *Comerse las uñas*: “Estar pensativo, discursivo, ù embelesado”
4. *Hincar, ò meter la uña*: “Phrase metaphórica que vale exceder en los precios, ù derechos debidos, ù defraudar algunas cantidades, ò porciones”
5. *Mostrar la uña*: “Phrase, que vale descubrir finalmente algun defecto el que estaba bien opinado, con que se conoce su génio, ò natural”
6. *Mostrar la uñas*: “Phrase metaphórica, que vale manifestar aspereza, ò dificultad en dexarse persuadir en lo que se intenta, ò en lo se desea conseguir”
7. *No cortarse las uñas*: “Phrase, que vale ponerse à contender con alguno por superioridad de grado, ò ciencia”
8. *Ponerse en veinte uñas*: “Phrase, que vale ponerse boca abaxo, afirmandole en el suelo con pies, y manos”
9. *Ponerse en veinte uñas*: “Alusivamente, vale negarse del todo, y con aspereza, y total resistencia à lo que se pide, ò se pretende”
10. *Quedarse soplando las uñas*: “Phrase metaphórica, con que se dá à entender, que algo se ha quedado burlado, ù engañado impensadamente, ù de quien no lo esperaba”
11. *Sacar las uñas*: “Phrase, que significa valerse de toda la habilidad, ingenio, ù valor en algun lance estrecho, que ocurre”
12. *Tener en la uña*: “Phrase metaphórica, que vale saber alguna cosa mui bien, y tener mui pronta su especie”
13. *Tener uñas*: “Phrase con que se explica que algun negocio, ù especie tiene graves dificultades, ò en su consecución, ò en libertarse, ù desembarazarse dél”

